

Guía rápida para entender la atención de hospicio

Después de recibir un diagnóstico de cáncer, las personas deben poder tomar decisiones sobre el cuidado y tratamiento que satisfagan sus necesidades y respeten sus valores. Esto sucede incluso cuando alguien está en el final de la vida. Puede haber diferentes opciones de cuidado y tratamiento para analizar, incluso si la persona decide que ya no quiere intentar curar su afección. Una de estas opciones es la atención de hospicio. A veces, las personas confunden la atención de hospicio con los cuidados paliativos. Estos son una parte importante de la atención de hospicio, pero no son lo mismo. Esta Guía rápida explica lo que es la atención de hospicio y cómo puede pagarse.

¿Qué es la atención de hospicio y en qué se diferencia de los cuidados paliativos?

El hospicio es un programa integral y holístico de atención y apoyo para pacientes con enfermedades terminales y sus familias. Está diseñado para que el paciente se sienta cómodo, ofrece alivio del dolor y controla los síntomas, en lugar de curar la enfermedad.

El hospicio a veces se confunde con los cuidados paliativos. Los cuidados paliativos se centran en brindar alivio del dolor y control de los síntomas para las personas con afecciones médicas graves. En ocasiones, esas afecciones ponen en peligro la vida, pero no siempre. Algunas veces, los cuidados paliativos pueden brindarse junto con la atención, con el objetivo de curar una afección. Además, pueden brindarse durante la atención de hospicio.

¿Quién califica para la atención de hospicio?

Para calificar para la atención de hospicio, el médico del paciente debe indicar que tiene una expectativa de vida de seis meses si la enfermedad sigue su curso natural. Esto no implica que el hospicio se limitará a seis meses. Siempre y cuando el médico recertifique que la enfermedad del paciente sigue limitando la expectativa de vida y se prevé la muerte dentro de los seis meses, la persona puede seguir recibiendo atención de hospicio. Una persona que ingresó en la atención de hospicio no debe seguir recibéndola si cambia de parecer y decide retomar el tratamiento para curar su afección.

¿Qué servicios forman parte de la atención de hospicio?

El objetivo del hospicio es lograr que el paciente no tenga síntomas ni dolor durante el tiempo que sea posible y, al mismo tiempo, brindar apoyo emocional para él y su familia. La atención de hospicio puede incluir:

- Controlar el dolor y otros síntomas.
- Brindar medicamentos, suministros médicos y equipos.
- Enseñarles a los familiares habilidades para ayudarlos a brindar atención a sus seres queridos.
- Ofrecer servicios especiales como terapia del habla y fisioterapia.
- Poner a disposición atención de paciente internado a corto plazo cuando el dolor u otros síntomas se vuelven demasiado difíciles de controlar en el hogar.
- Ofrecer apoyo con el aspecto emocional y espiritual de la muerte.
- Brindar asesoramiento, incluidos servicios de asistencia por duelo, para los familiares y seres queridos.

¿Quién forma parte del equipo de atención de hospicio?

El equipo de atención de hospicio es un equipo centrado en la familia formado por profesionales, incluidos médicos, enfermeros, trabajadores sociales, asesores, capellanes, auxiliares de salud a domicilio y voluntarios. El equipo coordina y supervisa la atención durante las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

¿Dónde se ofrece la atención de hospicio?

En la mayoría de los casos, se ofrece en el hogar, para la comodidad del paciente y su familia. Los suministros, como camas de hospital y medicamentos, se llevarán directamente al hogar. Pero la atención de hospicio puede ofrecerse en una residencia de vida asistida, en un centro de atención de enfermería especializada o en otro entorno. Además, puede haber veces en que el paciente necesite estar en el hospital o en un centro de hospicio para pacientes internados temporalmente. El equipo de hospicio del hogar puede coordinar la atención para pacientes internados y seguirá involucrado en la atención y con la familia.

¿Cómo cubre el seguro médico la atención de hospicio?

- **Seguro médico privado:** muchos planes de seguro médico privado ofrecen algo de cobertura para la atención de hospicio. Los pacientes y las familias deben comunicarse con el plan de seguro para obtener información sobre la cobertura. Los detalles varían de un plan a otro.
- **Medicare:** cubre la atención de hospicio, ya sea que la persona tenga Medicare Original o un plan Medicare Advantage. Por lo general, la Parte A de Medicare cubre la atención de hospicio. A partir de 2021, hay algunos casos limitados en los que una persona con un plan Medicare Advantage puede tener cobertura para la atención de hospicio directamente a través de su plan. Para detalles sobre la cobertura de hospicio de Medicare, incluida la elegibilidad: www.medicare.gov/Pubs/pdf/02154-medicare-hospice-benefits.pdf.
- **Medicaid:** cubre la atención de hospicio, pero los detalles de cobertura varían según el estado. Las personas elegibles para Medicaid y CHIP menores de 21 años que eligen la atención de hospicio también pueden recibir atención para curar su afección. Para ver la información de contacto del programa de Medicaid de su estado: TriageCancer.org/StateResources.
- **Atención médica de la Administración de Veteranos (VA):** la atención de hospicio es parte del paquete de beneficios médicos estándar de la VA. Para más información: www.va.gov/GERIATRICS/pages/Hospice_Care.asp.
- **Pacientes sin seguro:** puede haber proveedores de hospicio que ofrezcan servicios a un bajo costo o gratuitos. También puede haber asistencia financiera disponible a través de organizaciones privadas. Para más información: TriageCancer.org/cancer-finances-financial-assistance.

¿Cómo puede encontrar un programa de hospicio?

Puede encontrar un programa de hospicio preguntándoles a las personas que conoce, hablando con miembros de su equipo de atención médica o buscando en línea. La Sociedad Americana contra el Cáncer ofrece consejos sobre lo que debe buscar en un programa de hospicio: www.cancer.org/es/tratamiento/atencion-en-la-etapa-final-de-la-vida/cuidados-de-hospicio/como-encontrar-cuidados-de-hospicio.html. Puede encontrar una derivación a través de National Hospice and Palliative Care Organization o National Association for Home Care and Hospice: www.nhpco.org/find-a-care-provider y <https://agencylocator.nahc.org>.

Encontrar un programa de hospicio puede tomar tiempo. Por lo que puede ser útil buscar un programa mientras el paciente todavía puede participar en el proceso de selección. Las personas pueden expresar sus preferencias sobre la atención de hospicio como parte de las instrucciones anticipadas de atención médica, las órdenes médicas/del médico para el tratamiento de soporte vital (formulario POLST o MOLST) o documentos médicos relacionados. Para más información: TriageCancer.org/Guiarapida-InstruccionesAnticipadas-PDF.

Para más información sobre la atención al final de la vida y la planificación patrimonial:

TriageCancer.org/espanol#planificacionpatrimonial.